

Ca. 1907-12

FAKTA

Dokumenttype:
Brevudkast

Afsendersted:
Hellerup (Danmark)

Modtagersted:
Berlin (Tyskland)

Omtalte personer:
Georg Hulbe

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: C/II/1 - Salgsprotokoller,
Udstillinger 1893-1929

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

I have duly received your reply of 11 Dec -
but I have to answer you that you
are quite mistaken about my groupe
that I am not speaking of what I
minded on the base of my groupe when
I was at your place. I remember
that quite right I assure you -
But the whole thing ~~was~~, after
I have left your skin, knock down
on the floor, and finished ~~to~~ ^{put it up}
and it was not, as you write, farward
in the same state as when I left you
I thought sure enough that you were to
send me the part of regulations for exhibition,
but I must call your attention on, that
this is not do damage but a ruin
of the groupe, as you have ~~definitely~~ ^{cut}
the haft of a head and 4 feet, why did
you not send it all then.
I had certainly not expected you to send
me the 975 mark, but I might have
~~expected~~ ^{expected} you to pay for a whole
month of ^{of reparations} ^{works} the groupe, and
at least ^{I was sure to receive} from your side
for the ruin of my work - and not the
received stuck up letter. I will proper
if you know at trustworthy man here
to let him come to my office to
look at the condition of the groupe
as to the question of the 45 Mark ^{please to}
your own ^{of} 16 Dec 06 - Besides
Mr. Hall writes to me - "

When
this
quote
above
the
ruined
groupe
is settled
I am ready
to send you
the 121 marks

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

I dont at all see that I have to pay
duty when nothing remained in
germany. But I can tell the 45 mark has long ago
been paid, but I only want to write an explanation.
awaiting your quick reply - I am
yours